

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 4

AMENDMENT:

Replace proposed paragraph 5.1 by:

“(5.1) the total amount of the remaining sums of money referred to in
section 127.20;”.

Adopté
H.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

In proposed section 127.1:

1. Replace “launch” by “call”.
2. Strike out “afin de choisir son chef” in the French text.
3. Strike out “as determined by the party”.

Adopté
U

AM 3
s. 5 (127.2)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Strike out the third paragraph of proposed section 127.2.

Adopted
H

Bill 120

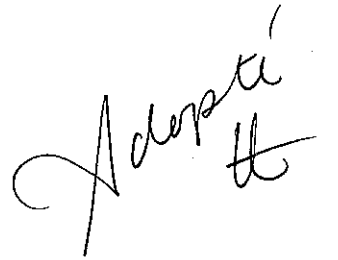
**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace the fourth paragraph of proposed section 127.2 by:

For the purposes of this chapter, a person who has stated his or her intention to run as a leadership candidate and the person's financial representative are presumed to have been, respectively, a candidate and the candidate's financial representative from the time the intention was stated, even if that time was before the date on which the leadership campaign began.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Adeski" with a stylized flourish below it.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

In proposed section 127.5:

1. Replace the first paragraph by:

“127.5. A leadership candidate’s financial representative shall open an account in a Québec branch of a bank, trust company or financial services cooperative.

2. Insert “the first paragraph of” after “in accordance with” in the second paragraph.

Adopté
ll

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

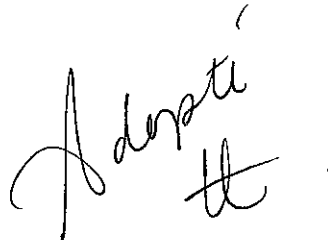
AMENDMENT:

Replace proposed section 127.6 by:

“127.6. The official representative or a deputy official representative of the party shall, for the purposes of the party leadership campaign, use an account referred to in the third paragraph of section 99 that is held by the official representative in the name of the party.

Loans contracted under the third paragraph of section 127.11 are paid into that account.

In no case may the official representative or a deputy official representative of the party pay a leadership campaign expense otherwise than out of that account.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "J. Desjardins", followed by a period.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace proposed section 127.7 by:

"127.7. Only an elector may make a contribution in support of one or more leadership candidates.

Contributions must be paid to the candidate's financial representative or to a person authorized by the financial representative in accordance with section 127.4.

The total amount of an elector's contributions may not exceed \$1,000 during a given leadership campaign.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace proposed section 127.9 by:

"127.9. On the seventh day after the date on which the leadership campaign begins and every seven days after that until the leadership vote, and every 30 days after the leadership vote, a leadership candidate's financial representative must file with the Chief Electoral Officer, in the manner prescribed by the Chief Electoral Officer, an itemized statement of the contributions received by the financial representative and the related contribution slips.

Sam 1

Sam 2

Not later than five working days after the day on which an itemized statement must be filed under the first paragraph, the Chief Electoral Officer shall post on the Chief Electoral Officer's website the name of each contributing elector, the city and postal code of the elector's domicile, the amount paid and the name of the candidate who received the contribution.

*Adopté tel qu'amendé
H.*

SAM 1
AM 8
s. 5 (127.9)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace the first paragraph of proposed section 127.9, as amended, by:

“127.9. On the seventh day after the date on which the leadership campaign begins and every seven days after that until the leadership vote, and every 30 days after the leadership vote, a candidate’s financial representative must send the Chief Electoral Officer the contribution slips related to the contributions received by the financial representative.

*Adopted
tt*

SAM 2
AM 8
s. 5 (127.9)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace the second paragraph of proposed section 127.9, as amended, by:

Not later than five working days after receipt of the contribution slips referred to in the first paragraph, the Chief Electoral Officer shall post on the Chief Electoral Officer's website the name of each contributing elector, the city and postal code of the elector's domicile, the amount paid and the name of the candidate who received the contribution.

*Adopte
H.*

AM 9
s. 5 (127.11)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Strike out "the first paragraph of" in the second paragraph of proposed section 127.11.

Adopted
ll

AM 10
s. 5 (127.10)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Strike out proposed section 127.10.

*A despte
th*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 2

AMENDMENT:

Replace by:

2. Section 88 of the Act is amended by adding the following paragraphs at the end:

“(9) the payment to the official representative of the party by a leadership candidate of the cost of goods and services furnished in accordance with section 417 referred to in section 127.12;

(10) remaining sums of money transferred in accordance with section 127.20.”

Adopté
tl

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 3.1

AMENDMENT:

Insert after section 3:

3.1. Section 114 of the Act is amended by inserting the following paragraph after paragraph 3.1:

“(3.2) the total of the amounts paid to the official representative of the party for the goods and services furnished in accordance with section 417 referred to in section 127.12;”.

*Aderste
H.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace proposed section 127.8 by:

"127.8. Section 88 except subparagraphs 5 and 6 of the second paragraph, sections 89 and 90, the second and third paragraphs of section 91, sections 95 and 95.1, the last paragraph of section 96 and sections 98 and 100 apply, with the necessary modifications, to the contributions referred to in this chapter.

A leadership candidate's financial representative who, during political activities or rallies held for the purposes of the candidate's leadership campaign, collected amounts totalling over 3% of the total contributions collected by the representative for the purposes of that campaign shall, within 30 days after the last return the representative is required to submit under Division III of this chapter, remit to the Chief Electoral Officer an amount equivalent to the portion of the amounts that exceeds that percentage. The Chief Electoral Officer shall remit the amount to the Minister of Finance.

The Chief Electoral Officer shall issue a receipt to a contributor annually for any contributions paid in accordance with section 127.7. All cheques or orders of payment must be made to the order of the candidate.

Adopted
tt

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace "Section 100 does not apply" at the end of proposed section 127.16 by
"Sections 100 and 567 do not apply".

*Adopted
th.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

In proposed section 127.16:

1. Strike out "up to" in the second paragraph.
2. Add "That 12-month period may be renewed once, with the authorization of the Chief Electoral Officer." at the end of the second paragraph.
3. Replace "24" in the fourth paragraph by "36".

Adopted

AM 16
s. 5 (127.17)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Strike out proposed section 127.17.

*Adopté
tb.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace proposed section 127.18 by:

"127.18. Within 90 days after the leadership vote, the financial representative of each leadership candidate must, whether the candidate remained in the race, withdrew, was excluded or died, file a return of the candidate's leadership campaign income and expenses with the official representative of the party in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

All relevant vouchers and, if applicable, the written authorizations referred to in the second paragraph of section 127.11, and the deeds of appointment of any deputy financial representatives appointed under section 406 and any amendment to those deeds, must be filed with the return. The vouchers must be kept by the official representative of the party for a period of five years, and be filed with the Chief Electoral Officer at the latter's request.

*Aderci
tt.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace proposed section 127.19 by:

"127.19. If a leadership candidate's financial representative has not, as of the filing date of the return referred to in section 127.18, paid all claims received and loans contracted, the financial representative must, every three months after that date and until full payment of the claims and loans or until the expiry of the applicable time limit under sections 127.15 and 127.16, file a complementary return with the official representative of the party in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

All relevant vouchers and, if applicable, the written authorizations referred to in the second paragraph of section 127.11 must be filed with the complementary return. The vouchers must be kept by the official representative of the party for a period of five years, and be filed with the Chief Electoral Officer at the latter's request.

On receipt of a complementary return, the official representative must forward it to the Chief Electoral Officer.

A. Desjardins

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

Replace proposed section 127.21 by:

"127.21. Within 120 days after the leadership vote, the official representative of the party must file a return of the leadership campaign expenses of the party with the Chief Electoral Officer in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

The official representative shall file with the return all the returns received from the financial representatives of leadership candidates under section 127.18.

All relevant vouchers relating to the return and, if applicable, the deeds of appointment of any deputy official representatives appointed under section 406 and any amendment to those deeds must be kept by the official representative of the party for a period of five years, and be filed with the Chief Electoral Officer at the latter's request.

*Aderste
th.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

In proposed section 127.22:

1. Strike out "or itemized statement" in the first line of the first paragraph.
2. Strike out "or itemized statement" in the last line of the first paragraph.
3. Strike out "or itemized statement" in the second paragraph.

A. Desjardins

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5

AMENDMENT:

In proposed section 127.23:

1. Strike out “or itemized statement” in the fifth line.
2. Replace “any extension required” by “an extension of not more than 30 days”.
3. Strike out “or itemized statement” in the last line.

*A despoté
th*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2

AMENDMENT:

Add after section 5.1:

5.2. The Act is amended by inserting the following section after section 487:

“**487.1.**In respect of political party leadership campaigns, the Chief Electoral Officer shall, in particular,

- (1) verify that the party leadership candidates are complying with the law;
- (2) receive and examine reports and returns from the candidates and the party; and
- (3) inquire into the legality of leadership campaign contributions and expenses.”

Adopted

SAM 1
AM 22
s. 5.2 (487.1)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2

AMENDMENT:

Replace paragraph 2 of proposed section 487.1 by the following paragraph:

(2) receive, examine and, if necessary, audit reports and returns from the candidates and the party; and

*Adopté
th.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.1

AMENDMENT:

Insert after section 5:

5.1. Section 487 of the Act is amended by replacing paragraph 3 by the following paragraph:

“(3) receive, examine and, if necessary, audit financial reports and returns of election expenses;”.

Adopté
tt

AM 24
s. 6 (559.0.2)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 6

AMENDMENT:

Strike out “, itemized statement” in paragraph 1 of proposed section 559.0.2.

*Adopté
H.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 6

AMENDMENT:

Replace "\$1,000 to \$10,000" in proposed section 559.0.2 by "\$5,000 to \$20,000".

Adopté
th

AM 26 (k)
s. 7 (599.1)

Bill 120

**An act respecting political party
leadership campaigns**

Section 7

AMENDMENT :

Withdraw amendment 26 and rename it AM k.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 8

AMENDMENT:

Strike out section.

Adopted
to
the

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 9

AMENDMENT:

Replace "\$1,000 to \$10,000" in proposed section 560 by "\$5,000 to \$20,000".

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.3

AMENDMENT:

Insert after section 5.2:

5.3. Section 559 of the Act is amended by replacing “\$1,000 to \$10,000” in the first paragraph by “\$5,000 to \$20,000”.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.4

AMENDMENT:

Insert after section 5.3:

5.4. Section 559.0.1 of the Act is amended by replacing "\$1,000 to \$10,000" by "\$5,000 to \$20,000".

*Adorete
H.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 11

AMENDMENT:

Replace by:

11. Section 563 of the Act is amended by inserting “, to send contribution slips in accordance with section 127.9” after “IV”.

*A deptu
H.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 12

AMENDMENT:

Replace by:

12. Section 564 of the Act is amended

(1) by inserting "127.1, 127.2 and 127.4, the second paragraph of section 127.7, the third paragraph of section 127.8, sections 127.11," after "106,";

(2) by replacing "and 457.11 to 457.17" by "and 457.11 to 457.17, and the first paragraph of section 127.8 and section 127.12 to the extent that they refer to any of those sections".

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 15.1

AMENDMENT:

Insert after section 15:

15.1. Section 368 of the Act is amended by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(4) receive, examine and, if necessary, audit the reports and returns filed with the Chief Electoral Officer;”.

Adopté
H

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 17

AMENDMENT:

Replace by:

17. Section 428 of the Act is amended by replacing paragraph 7.1 by the following paragraphs:

“(8) ancillary revenue collected at a political activity or rally in accordance with the Chief Electoral Officer's directives;

“(9) the payment to the official representative of the party by a leadership candidate of the cost of goods and services furnished in accordance with section 461 referred to in section 499.12;

“(10) remaining sums of money transferred in accordance with section 499.20.”

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 18.1

AMENDMENT:

Insert after section 18:

18.1. Section 480 of the Act is amended by inserting the following paragraph after paragraph 4.1:

“(4.2) the total amount of the sums paid to the official representative of the party for goods and services furnished in accordance with section 461 referred to in section 499.12;”.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 19

AMENDMENT:

Replace by:

19. Section 481 of the Act is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 6 of the first paragraph:

“(7) the total amount of the remaining sums of money referred to in section 499.20.”

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

In proposed section 499.1:

1. Replace "launch" by "call".
2. Strike out "afin de choisir son chef" in the French text.
3. Strike out "as determined by the party".

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

In proposed section 499.2:

1. Strike out the third paragraph.
2. Replace the fourth paragraph by:

For the purposes of this division, a person who has stated his or her intention to run as a leadership candidate and the person's financial representative are presumed to have been, respectively, a candidate and the candidate's financial representative from the time the intention was stated, even if that time was before the date on which the leadership campaign began.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

In proposed section 499.5:

1. Replace the first paragraph by:

“499.5.A leadership candidate’s financial representative shall open an account in a Québec branch of a bank, trust company or financial services cooperative.

2. Insert “the first paragraph of” after “in accordance with” in the second paragraph.

Adopté
tt

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Replace proposed section 499.6 by:

"499.6. The official representative or a deputy official representative of the party shall, for the purposes of the party leadership campaign, use an account referred to in the third paragraph of section 439 that is held by the official representative in the name of the party.

Loans contracted under the third paragraph of section 499.11 are paid into that account.

In no case may the official representative or a deputy official representative of the party pay a leadership campaign expense otherwise than out of that account.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Replace proposed section 499.7 by:

“499.7.Only an elector of the municipality may make a contribution in support of one or more leadership candidates.

Contributions must be paid to the candidate’s financial representative or to a person authorized by the financial representative in accordance with section 499.4.

The total amount of an elector’s contributions may not exceed \$1,000 during a given leadership campaign.

*A dep't
th*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Replace proposed section 499.8 by:

"499.8. Section 427, section 428 except paragraph 6 and sections 430, 434, 436, 438 and 440 apply, with the necessary modifications, to the contributions referred to in this division.

A leadership candidate's financial representative who, during political activities or rallies held for the purposes of the candidate's leadership campaign, collected amounts totalling over 3% of the total contributions collected by the representative for the purposes of that campaign shall, within 30 days after the last return the representative must file under subdivision 3 of this division, remit to the Chief Electoral Officer an amount equivalent to the portion of the amounts that exceeds that percentage. The Chief Electoral Officer shall transfer the amount to the treasurer, who shall pay it into the general fund of the municipality.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Replace proposed section 499.9 by:

"499.9.On the seventh day after the date on which the leadership campaign begins and every seven days after that until the leadership vote, and every 30 days after the leadership vote, a leadership candidate's financial representative must file with the Chief Electoral Officer the receipts relating to the contributions received by the financial representative.

Adopted
at

AM 44
s. 20 (499.10)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Strike out proposed section 499.10.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

In proposed section 499.11:

1. Insert “and, with the necessary modifications, section 447.1” after “section 447” in the first paragraph.
2. Strike out “the first paragraph of” in the second paragraph.
3. Insert “and, with the necessary modifications, section 447.1” after “section 447” in the third paragraph.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

In proposed section 499.16:

1. Strike out “up to” in the second paragraph.
2. Add “That 12-month period may be renewed once, with the authorization of the Chief Electoral Officer.” at the end of the second paragraph.
3. Replace “24” in the fourth paragraph by “36”.
4. Replace “Section 440 does not apply” at the end of the fourth paragraph by “Sections 440 and 645 do not apply”.

Adopted

AM 47
s. 20 (499.17)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Strike out proposed section 499.17.

*Adopted
H.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Replace proposed section 499.18 by:

"499.18. Within 90 days after the leadership vote, the financial representative of each leadership candidate must, whether the candidate remained in the race, withdrew, was excluded or died, file a return of the candidate's leadership campaign income and expenses with the official representative of the party in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

All relevant vouchers and, if applicable, the written authorizations referred to in the second paragraph of section 499.11, and the deeds of appointment of any deputy financial representatives appointed under section 385 and any amendment to those deeds, must be filed with the return. The vouchers must be kept by the official representative of the party for a period of five years, and be filed with the Chief Electoral Officer at the latter's request.

*Adopté
to.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Replace proposed section 499.19 by:

"499.19. If a leadership candidate's financial representative has not, as of the filing date of the return referred to in section 499.18, paid all claims received and loans contracted, the financial representative must, every three months after that date and until full payment of the claims and loans or until the expiry of the applicable time limit under sections 499.15 and 499.16, file a complementary return with the official representative of the party in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

All relevant vouchers and, if applicable, the written authorizations referred to in the second paragraph of section 499.11 must be filed with the complementary return. The vouchers must be kept by the official representative of the party for a period of five years, and be filed with the Chief Electoral Officer at the latter's request.

On receipt of a complementary return, the official representative must forward it to the Chief Electoral Officer.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

Replace proposed section 499.21 by:

"499.21. Within 120 days after the leadership vote, the official representative of the party must file a return of the leadership campaign expenses of the party with the Chief Electoral Officer in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

The official representative shall file with the return all the returns received from the financial representatives of leadership candidates under section 499.18.

All relevant vouchers relating to the return and, if applicable, the deeds of appointment of any deputy official representatives appointed under section 385 and any amendment to those deeds must be kept by the official representative of the party for a period of five years, and be filed with the Chief Electoral Officer at the latter's request.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

In proposed section 499.22:

1. Strike out "or itemized statement" in the first line of the first paragraph.
2. Strike out "or itemized statement" in the last line of the first paragraph.
3. Strike out "or itemized statement" in the second paragraph.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 20

AMENDMENT:

In proposed section 499.23:

1. Strike out “or itemized statement” in the fifth line.
2. Replace “any extension required” by “an extension of not more than 30 days”.
3. Strike out “or itemized statement” in the last line.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 22

AMENDMENT:

Replace "expense relating to a party leadership campaign" in proposed section 595.1 by "party leadership campaign expense".

*Adopté
th*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 24

AMENDMENT:

Replace paragraph 1 by:

(1) by inserting “, and every financial representative of a party leadership candidate or person authorized by the financial representative to solicit or collect contributions,” after “collect contributions” in paragraph 1;

Adopté
th

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 25

AMENDMENT:

Strike out section.

*Adopté
tb.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 26

AMENDMENT:

Replace by:

26. The Act is amended by inserting the following section after section 625:

“625.1. Every person is guilty of an offence who contravenes

(1) any of sections 499.1, 499.2 and 499.4, the second paragraph of section 499.7, section 499.11, either of sections 434 and 436 referred to in section 499.8 or any of sections 381, 387, 460, 461, 464 and 466 referred to in section 499.12; or

(2) any of sections 499.5, 499.6, 427 except the third paragraph, 428 except paragraph 6 and 440 referred to in section 499.8, or either of the first paragraph of section 455 and section 459 referred to in section 499.12.”

*Adopté
tt*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 27

AMENDMENT:

Replace proposed section 626 by:

"626. Every official representative, official agent or financial representative of a leadership candidate, including one who has ceased prematurely to exercise such functions, who fails to file a report or return required under section 420, 479, 484, 485, 487, 492, 496, 499.18, 499.19 or 499.21 or the documents required to be filed with such a report or return within the time prescribed in those sections, or who fails to file the receipts required under section 499.9 within the time prescribed in that section, is guilty of an offence."

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 27.1

AMENDMENT:

Insert after section 27:

27.1. Section 628 of the Act is amended

(1) by inserting “, official representative of a party or financial representative of a party leadership candidate” after “official agent”;

(2) by inserting “or party leadership campaign expenses” after “election expenses”.

Adopté
H.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 27.2

AMENDMENT:

Insert after section 27.1:

27.2. Section 636.3 of the Act is amended by inserting “or paragraph 2 of section 625.1” after “622”.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 27.3

AMENDMENT:

Insert after section 27.2:

27.3. Section 640 of the Act is amended by replacing “in any of sections 594 to 598” by “in section 594, paragraph 1 of section 596 or section 598”.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 27.4

AMENDMENT:

Insert after section 27.3:

27.4. The Act is amended by adding the following section after section 640:

"640.0.1. Every person who is guilty of an offence described in any of sections 595 to 595.1, paragraph 2 of section 596 or section 597 is liable to a fine of not less than \$5,000 nor more than \$20,000."

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 30.1

AMENDMENT:

Insert after section 30:

30.1. Section 659 of the Act is amended by replacing “or independent candidate and not required to appear in the financial report of the party or candidate” in the second paragraph by “, an authorized independent candidate or a leadership candidate of an authorized party and not required to appear in a financial report, return of leadership campaign income and expenses or complementary return, as applicable,”.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 30.2

AMENDMENT:

Insert after section 30.1:

30.2. Section 206.3 of the Act respecting school elections (R.S.Q., chapter E-2.3) is amended by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(4) receive, examine and, if necessary, audit the reports and returns filed with the Chief Electoral Officer.”

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 30.3

AMENDMENT:

Insert after section 30.2:

30.3. Section 221.1 of the Act is amended by replacing “219.1 to” by “219.1 and”.

Adepté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 30.4

AMENDMENT:

Insert after section 30.3:

30.4. The Act is amended by adding the following section after section 221.1:

“221.1.0.1. Every person who commits an offence under section 219.2 is liable to a fine of not less than \$5,000 nor more than \$20,000.”

*Adopté
H.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.1

AMENDMENT:

Insert after section 5.2:

5.2.1. Section 551 of the Act is amended

- (1) by replacing "\$100 to \$1,000" by "\$500 to \$2,000";
- (2) by replacing "\$200 to \$2,000" by "\$3,000 to \$30,000".

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.2

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.1:

5.2.2. Section 551.1 of the Act is amended by replacing “\$500 to \$2,000” by “\$5,000 to \$20,000 for a first offence, and of \$10,000 to \$30,000 for any subsequent offence within 10 years”.

Adopté
tt

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.3

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.2:

5.2.3. Section 551.1.1 of the Act is amended by replacing “\$500 to \$2,000” by “\$1,000 to \$10,000 in the case of a natural person, and of \$3,000 to \$30,000 in the case of a legal person”.

*Adopté
to*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.4

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.3:

5.2.4. Section 551.2 of the Act is amended

- (1) by replacing "\$1,000" by "\$5,000";
- (2) by replacing "\$3,000" by "\$10,000".

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.5

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.4:

5.2.5. Section 551.3 of the Act is amended

- (1) by replacing "\$1,000" by "\$5,000";
- (2) by replacing "\$3,000" by "\$10,000".

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.6

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.5:

5.2.6. Section 552 of the Act is amended

- (1) by replacing "\$100 to \$1,000" by "\$500 to \$10,000";
- (2) by replacing "\$200 to \$2,000" by "\$3,000 to \$30,000".

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.7

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.6:

5.2.7. Section 553 of the Act is amended

- (1) by replacing "\$100 to \$1,000" by "\$500 to \$2,000";
- (2) by replacing "\$200 to \$2,000" by "\$3,000 to \$30,000".

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.8

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.7:

5.2.8. Section 553.1 of the Act is amended by replacing “\$500 to \$2,000” by “\$5,000 to \$20,000 for a first offence, and of \$10,000 to \$30,000 for any subsequent offence within 10 years”.

*Adopte
tt.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.9

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.8:

5.2.9. Section 554 of the Act is amended

- (1) by replacing “\$100 to \$1,000” by “\$5,000 to \$20,000”;
- (2) by replacing “\$200 to \$2,000” by “\$10,000 to \$30,000”;
- (3) by replacing “five” by “10”.

Adopté

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

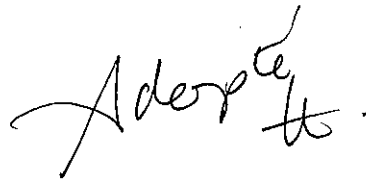
Section 5.2.10

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.9:

5.2.10. Section 555 of the Act is amended

- (1) by replacing "\$100 to \$1,000" by "\$500 to \$2,000";
- (2) by replacing "\$200 to \$2,000" by "\$3,000 to \$30,000".

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Adopted" with a stylized flourish at the end.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.11

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.10:

5.2.11. Section 556 of the Act is amended by replacing "The following persons are liable to a fine of \$100 to \$1,000 for a first offence and of \$200 to \$2,000 for every subsequent offence within five years, in the case of a natural person, or, in the case of a legal person, to a fine of \$300 to \$3,000 for a first offence and of \$600 to \$6,000 for every subsequent offence within five years:" by "The following persons are liable to a fine of \$1,000 to \$10,000 for a first offence and of \$10,000 to \$30,000 for any subsequent offence within 10 years in the case of a natural person, or to a fine of \$5,000 to \$30,000 for a first offence and of \$20,000 to \$60,000 for any subsequent offence within 10 years in the case of a legal person:".

*Adopté
th.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.12

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.11:

5.2.12. Section 556.1 of the Act is amended by replacing “\$200 to \$1,000” by
“\$500 to \$2,000”.

*A d'orpe
to
to.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.13

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.12:

5.2.13. Section 557 of the Act is amended

(1) by replacing “\$1,000 to \$10,000” by “\$5,000 to \$20,000 for a first offence, and of \$10,000 to \$30,000 for any subsequent offence within 10 years”;

(2) by replacing “\$3,000 to \$30,000” by “\$10,000 to \$50,000 for a first offence, and of \$50,000 to \$200,000 for any subsequent offence within 10 years”.

*Adopted
to*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 5.2.14

AMENDMENT:

Insert after section 5.2.13:

5.2.14. Section 558 of the Act is amended by replacing “\$1,000 to \$10,000” in the first paragraph by “\$5,000 to \$20,000 for a first offence, and of \$10,000 to \$30,000 for any subsequent offence within 10 years”.

*Adopte
H.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 7

AMENDMENT:

Replace by:

7. Section 559.1 of the Act is amended by replacing "\$1,000 to \$10,000" by "\$5,000 to \$20,000".

*Adopted
th.*

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 10

AMENDMENT:

Replace by:

10. Section 561 of the Act is amended

- (1) by replacing "\$1,000 to \$10,000" by "\$5,000 to \$20,000";
- (2) by replacing "\$3,000 to \$30,000" by "\$10,000 to \$50,000";
- (3) by inserting "or the financial representative of a party leadership candidate, as applicable," after "Chief Electoral Officer".

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 13

AMENDMENT:

Replace by:

13. Section 564.2 of the Act is amended

(1) by replacing “413 to 415, 429 and 429.1” in the first paragraph by “127.5, 127.6, the first and third paragraphs of section 127.7, sections 413 to 415, 429 and 429.1, and the first paragraph of section 127.8 and section 127.12 to the extent that they refer to any of those sections”;

(2) by inserting “, the first and third paragraphs of section 127.7, and section 127.8 to the extent that it refers to any of those sections” after “91” in the second paragraph.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 14

AMENDMENT:

Replace by:

14. Section 564.3 of the Act is amended by inserting “, the first and third paragraphs of section 127.7, and the first paragraph of section 127.8 to the extent that it refers to section 90,” after “91” in the first paragraph.

Adopted.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 14.0.1

AMENDMENT:

Insert after section 14:

14.0.1. Section 565 of the Act is amended by replacing “liable to a fine of not more than” by “sentenced to a fine of”.

Adopté
tt.

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 14.1

AMENDMENT:

Insert after section 14.0.1:

14.1. Section 567 of the Act is amended

(1) by replacing “560” in the first paragraph by “559.1, in section 560”;

(2) by replacing “and 91” in the first paragraph by “, 91, the first and third paragraphs of section 127.7 and the first paragraph of section 127.8 to the extent that it refers to section 90”.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 28

AMENDMENT:

Replace by:

28. Section 641 of the Act is amended by inserting “and paragraph 1 of section 625.1” after “625”.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 29

AMENDMENT:

Replace by:

29. Section 641.1 of the Act is amended by replacing “and 636.3” in the first paragraph by “, paragraph 2 of section 625.1 and section 636.3”.

*Adopté
th.*

AM 88
s. 30 (641.2)

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 30

AMENDMENT:

Strike out section.

Adopted

Bill 120

**An Act respecting political party
leadership campaigns**

Section 32

AMENDMENT:

Strike out “, except section 31, which comes into force on the date to be set by the Government”.

*Adopté
to*